



ART IN EMBASSIES EXHIBITION | UNITED STATES EMBASSY ABIDJAN

VICTOR MORDASOV

*On Eagles Wings*

*Oil on canvas, 24 x 36 in.*

*Courtesy of the artist, West Chester, Pennsylvania*

VICTOR MORDASOV

*On Eagles Wings*

*Peinture à huile sur toile, 61 x 91,4 cm*

*Avec l'aimable autorisation de l'artiste, West Chester, Pennsylvanie*

## ART IN EMBASSIES

Established in 1963, the U.S. Department of State's office of Art in Embassies (AIE) plays a vital role in our nation's public diplomacy through a culturally expansive mission, creating temporary and permanent exhibitions, artist programming, and publications. The Museum of Modern Art first envisioned this global visual arts program in the 1950s and a decade later President John F. Kennedy formalized it, naming the program's first director. Now with over 200 venues, AIE curates exhibitions for the representational spaces of all U.S. Ambassadors' residences and new embassies worldwide, selecting and commissioning contemporary art from the U.S. and the host countries. These exhibitions provide international audiences with a sense of the quality, scope, and diversity of both countries' art and culture, establishing AIE's presence in more countries than any other U.S. foundation or arts organization.

AIE's exhibitions allow foreign citizens, many of whom might never travel to the United States, to personally experience the depth and breadth of our artistic heritage and values, making what has been called a "footprint that can be left where people have no opportunity to see American art."

## ART DANS LES AMBASSADES

Créé en 1963, le Bureau d'Art dans les Ambassades (AIE) du Département d'État Américain joue un rôle essentiel dans la diplomatie publique de notre pays par le biais d'une mission culturellement vaste, en mettant sur pied des expositions temporaires et permanentes, une programmation d'artistes, ainsi que des publications. Dix ans auparavant, le Musée d'Art Moderne avait imaginé pour la première fois un programme mondial d'arts visuels. Au début des années 1960, le président John F. Kennedy l'a par la suite officialisé en nommant le premier directeur du programme. Aujourd'hui AIE compte plus de 200 sites et gère des expositions temporaires et permanentes pour les espaces de représentation de toutes les chancelleries, consulats et résidences des ambassades américaines dans le monde entier, sélectionnant et commissionnant des oeuvres d'art contemporaines des Etats-Unis et des pays d'accueil.

Ces expositions offrent au public international un sens de la qualité, portée et diversité de l'art et de la culture des deux pays, établissant ainsi la présence d'AIE dans plus de pays que tout autre fondation ou organisme artistique américain. Les expositions d'AIE permettent aux citoyens étrangers, dont beaucoup ne voyageront certainement jamais aux Etats-Unis, d'expérimenter personnellement la profondeur et l'étendue de notre patrimoine et nos valeurs artistiques, laissant ainsi une « empreinte là où les gens n'ont pas la possibilité de voir l'art américain. »

## WELCOME

Putting this exhibition together was a delight; the artworks represent my life in distinct ways.

I chose paintings of traditional American farm scenes because they reflect my roots: my grandparents were born into farm families in Kentucky, and only one of those families owned the land it farmed. The Winfrey family—my mother’s father—had been settled on that same spit of land in Cumberland County since the early 1800s. My Great Uncle Howess lived his entire life on that land, as had his father and grandfather; they called it ‘Irish Bottom.’ Uncle Howess, like his brother W.R.—my grandfather—was born in the house his grandfather built, and raised in a house his grandfather and father built, a short walk up the dirt road. It didn’t have indoor plumbing; the water came from a spring in the field. Uncle Howess was a living link to a bygone era embodied in these pastoral paintings.

The past echoed in the voice of my grandfather, too: the first in his family to go to college, he earned a master’s degree, but his speech remained that of an earlier time. I can still hear him calling his cattle at dusk: “Sook, sook!” Decades later, I read that ‘Sook’ is how Saxon herders called their cattle 1,500 years ago. It was part of the lexicon back then, passed down from father to son long after the language had evolved. The rural landscapes depicted on these canvases elicit memories of my teenage years spent in Pennsylvania, not far from where Amish farmers built successful lives using simple methods.

The Andromeda galaxy, featured in the exhibition in a NASA photograph, is about 2.5 million light-years away and is sometimes visible to the naked eye. My grandfather W.R. Winfrey was an adult before anyone knew that Andromeda—or anything else—was beyond our galaxy, which is ‘only’ 100,000 light-years across;

## WELCOME

La création de cette exposition fut un plaisir pour moi; ces œuvres représentent ma vie de façons distinctes.

J’ai choisi surtout des tableaux qui montrent des scènes traditionnelles de vie agricole en Amérique, parce que cela reflète mes racines : tous mes grands-parents sont nés dans des familles paysannes au Kentucky; une seule de ces familles était propriétaire du terrain qu’elle labourait. C’était la famille de mon grand-père maternel, dénommée Winfrey, et elle habitait cette même parcelle dans le comté du Cumberland, Irish Bottom (« Vallon irlandais »), depuis la première partie du XIXe siècle. Mon grand-oncle Howess y vécut toute sa vie, tout comme son père et son grand-père. De même que son frère W.R. – mon grand-père – il naquit dans la maison que son grand-père avait construite, et grandit dans la maison voisine construite par son grand-père et son père. Il n’y avait pas d’eau courante : il fallait puiser d’une source au champ. L’Oncle Howess était une relique vivante d’une ère révolue, illustrée par ces tableaux pastoraux.

On entendait l’écho du passé dans la voix de mon grand-père aussi : le premier de sa famille à fréquenter l’université, il finit par obtenir un Master, mais son langage était le vestige d’une autre époque. Je l’entends toujours appeler ses vaches au crépuscule : « Souk! Souk! » Ce ne fut que des décennies plus tard que j’appris que c’est ainsi que les éleveurs saxons appelaient leur bétail il y a 1.500 ans. A l’époque, c’était un mot – mot qui fut transmis de père en fils bien longtemps après que la langue avait évolué. Les paysages ruraux dépeints sur ces tableaux rappellent mon adolescence en Pennsylvanie, non loin de là où des fermiers «Amish» ont prospéré en utilisant des méthodes traditionnelles.

La galaxie d’Andromède, dont une photographie de NASA figure parmi les œuvres exposées, est à environ 2,5 millions d’années-lumière d’ici; elle est parfois visible à l’œil nu. Mon grand-père W.R. Winfrey était déjà adulte avant qu’il ne fut établi qu’Andromède – ou quoi que ce soit – se situait en dehors de notre galaxie, qui couvre «seulement» 100.000 années-lumière

before anyone had a clue how mind-bogglingly larger the observable universe is.

Côte d'Ivoire is the nineteenth country I've lived in. I was born in the United States, in California—one of my brothers lives near San Francisco—so including Carol Highsmith's *Golden Gate Bridge* print was a must. My family also lived in France for over four years when I was a child. We arrived less than twenty years after World War II; for my teachers, the memories of the war years were still vivid. Roy Lichtenstein's *Crak! Now Mes Petits... Pour La France!* interprets the emotions of a society on the rebound.

While each country is defined by its culture, and I've certainly witnessed a lot of them, sports are one of the few things in the world that transcend culture and inspire us. Jesse Owens' spectacular success at the 1936 Berlin Olympics was one of the innumerable inspiring examples of what African Americans can contribute when not deprived of opportunity. The image of his 200-meter dash is featured in this exhibition. Yogi Berra's joyful leap into the arms of Don Larsen in 1956 was not celebrating my birth that day, but a fitting reaction to what occurred—a legendary moment in the history of baseball. The only perfect game ever pitched in a World Series is immortalized here in a photographic print.

I love the way the art looks in the U.S. Ambassador's Residence in Abidjan. My thanks to Imtiaz Hafiz, Curator, who with such sensitivity guided me in the selection, as well as to the registrar Jamie Arbolino, and the publication team making this beautiful catalogue possible. My thanks also to the Facilities Management and Public Affairs teams at U.S. Embassy Abidjan, respectively, for installing the works and helping facilitate this catalogue.

**Ambassador Richard Bell**

*Abidjan, Cote d'Ivoire  
July 2020*

— autrement dit, avant que personne n'ait la moindre idée de l'immensité époustouflante de l'univers.

La Côte d'Ivoire est le 19e pays différent où j'ai vécu. Je suis né aux Etats-Unis, en Californie — j'ai un frère qui habite non loin de San Francisco — alors je n'ai pas pu résister de choisir le *Pont Golden Gate* de Carol Highsmith. Ma famille a vécu plus de quatre ans en France pendant mon enfance. Nous y sommes arrivés moins de 20 ans après la fin de la Seconde guerre mondiale; pour mes instituteurs, les souvenirs de cette sombre période demeuraient vifs. Le *Crak! Now mes Petits... Pour La France!* de Roy Lichtenstein interprète les émotions d'une société en rebond.

Chaque pays est défini par sa propre culture, et j'en ai connu plusieurs, mais le sport est un des rares phénomènes capables de transcender une culture pour nous inspirer tous. Le succès spectaculaire de Jesse Owens aux Jeux olympiques de Berlin en 1936 constitue un des innombrables exemples inspirants de ce que les Américains d'origine africaine peuvent contribuer lorsqu'ils ne sont pas privés de la chance de le faire. La photo de son sprint sur 200 mètres figure parmi les œuvres sélectionnées. Le saut de joie de Yogi Berra dans les bras de Don Larsen en 1956 n'était pas pour célébrer ma naissance ce jour-là, mais plutôt une réaction légitime à un moment de légende dans l'histoire du baseball. Le seul match « parfait » jamais enregistré en finale du championnat de baseball, la World Series, est immortalisé ici en photo.

Je suis ravi de l'effet esthétique de ces œuvres d'art au sein de la Résidence de l'Ambassadeur des Etats-Unis à Abidjan. Je remercie le conservateur Imtiaz Hafiz, qui m'a guidé avec tant de finesse, le greffier Jamie Arbolino, et l'équipe qui a réalisé ce beau catalogue. Mes remerciements vont également aux équipes de gestion immobilière et des affaires publiques de l'Ambassade américaine à Abidjan, respectivement pour avoir installé les œuvres d'art et facilité la publication de ce catalogue.

**Ambassadeur Richard Bell**

*Abidjan, Côte d'Ivoire  
Juillet 2020*

## ANN BROCKMAN (1899–1943)

Born in Alameda, California, oil and watercolor painter Ann Brockman was known for her depictions of the landscape, the coastline, the figure, and animals. She studied with painters Gifford Beal and John Sloan at the Art Students League in New York City. Over the years, she exhibited at the Pennsylvania Academy of the Fine Arts in Philadelphia, and with the Society of Independent Artists and Salons of America in New York City. She was an instructor at the Cape Ann School of Art at Rockport, Massachusetts, and painted often in that location and on Cape Cod.

## ANN BROCKMAN (1899–1943)

Née à Alameda en Californie, Ann Brockman est une artiste qui réalise des peintures à l'eau et à l'huile. Elle est connue pour sa représentation de paysages, de littoral, de figures et d'animaux. Ann Brockman a étudié au 'Art Students League', dans la ville de New York avec les peintres Gifford Beal et John Sloan. Au cours des années, elle a exposé au 'Pennsylvania Academy of the Fine Arts, à Philadelphie et avec la Société des Salons et Artistes Indépendants de l'Amérique, dans la ville de New York. Elle fut instructeur au Cape Ann School of Art de Rockport, dans le Massachusetts. Elle a souvent peint dans cette ville ainsi qu'à Cape Cod.

### *Derricks*

*Watercolor, 21 x 27 in.  
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.;  
Gift of Mr. and Mrs. Philip Berman*

### *Derricks*

*Aquarelle, 53,3 x 68,6 cm  
Collection d'art dans les Ambassades, Washington, D.C.;  
Don de M. et Mme Philip Berman*



## NITA ENGLE (1926–2019)

A renowned watercolor artist, Nita Engle’s paintings brought the world alive, transporting the viewer into the scene. From Europe and Asia to her home on the south shore of Lake Superior in Michigan’s Upper Peninsula, and from the desert plains of Africa to the tundra of Alaska, various regions throughout the world were an inspiration for some of her wilderness and nature paintings. She developed and refined most of her watercolor techniques through years of experimentation. Engle said, “The exciting thing about painting in watercolor is that it moves on the paper, unlike oil.”

Exhibiting throughout the United States, Engle was a member of the American Watercolor Society since 1969. She also took part in many exhibitions, including events sponsored by the Society of Illustrators in New York that showcased her work with other notable artists such as Winslow Homer, N.C. Wyeth, and Norman Rockwell. In 1984, *American Artist* magazine named Engle “Artist of the Year,” an honor few artists have been recognized with.

## NITA ENGLE (1926–2019)

Artiste peintre renommée pour ses aquarelles, Nita Engle a redonné vie au monde grâce à ses peintures qui transportent le spectateur au-devant de la scène. De l’Europe et l’Asie jusqu’à son lieu de résidence situé sur la rive sud du Lake Superior dans la Péninsule supérieure du Michigan, et en partant des plaines désertiques de l’Afrique aux Toundra de l’Alaska, elle s’est inspirée de plusieurs régions du monde pour ses peintures de nature sauvage. Après plusieurs années d’expérimentation, elle a développé et perfectionné la plupart de ses techniques de peintures d’aquarelles. Engle a déclaré « ce qui est excitant lorsque l’on peint avec l’aquarelle, c’est qu’elle bouge sur le papier, contrairement à l’huile. »

Exposant partout aux Etats-Unis, Engle est un membre était membre de l’American Watercolour Society depuis 1969. Elle a également participé à de nombreuses expositions, y compris des événements parrainés par la Society of Illustrators à New York qui ont présenté son travail ainsi que celui d’autres artistes notables tels que Winslow Homer, NC Wyeth et Norman Rockwell. En 1984, le magazine *American Artist* a nommé Engle « Artiste de l’Année », un honneur auquel peu d’artistes ont eu droit.

### **Autumn Gold**

*Lithograph, 20 x 26 ½ in.*

*Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; Gift of Mill Pond Press, Inc.*

### **Automne d’or**

*Lithographe, 50,8 x 67,3 cm*

*Collection d’art dans les Ambassades, Washington, D.C.; Don de Mill Pond Press, Inc.*





## CAROL M. HIGHSMITH (1946—)

The Golden Gate Bridge is a suspension bridge spanning the Golden Gate, the one-mile-wide (1.6 km) strait connecting San Francisco Bay and the Pacific Ocean. The structure links San Francisco, California,—the northern tip of the San Francisco Peninsula—to Marin County. The bridge is one of the most internationally recognized symbols of San Francisco and the United States. It was initially designed by engineer Joseph Strauss in 1917 and has been declared one of the Wonders of the Modern World by the American Society of Civil Engineers. At the time of its opening in 1937, it was both the longest and the tallest suspension bridge in the world, with a main span of 4,200 feet (1,280 m) and a total height of 746 feet (227 m).

Carol M. Highsmith, born in North Carolina, is a photographer, author, and publisher who has photographed all across the United States, including the District of Columbia and Puerto Rico. She captures the entire American vista (including landscapes, architecture, urban and rural life, and people in their work environments) as a record of the early twenty-first century. Future generations will learn a great deal about the present by studying her work. Highsmith was influenced by two female photographers: Frances Benjamin Johnston and Dorothea Lange.

## CAROL M. HIGHSMITH (1946—)

Le Golden Gate Bridge est un pont suspendu enjambant le Golden Gate, le détroit de 1,6 kilomètre de large reliant la baie de San Francisco et l'Océan Pacifique. La structure relie la ville américaine de San Francisco, en Californie, la pointe nord de la Péninsule de San Francisco, au Comté de Marin. A l'échelle internationale, le pont est l'un des symboles les plus reconnus de San Francisco et des États-Unis. Il a été initialement conçu par l'ingénieur Joseph Strauss en 1917 et a été déclaré l'une des merveilles du monde moderne par l'American Society of Civil Engineers. Au moment de son ouverture en 1937, il était à la fois le pont suspendu le plus long et le plus haut du monde, avec une portée principale de 1280 m (4200 pieds) et une hauteur totale de 227 m (746 pieds).

Carol M. Highsmith, née en Caroline du Nord, est une photographe, auteure et éditrice qui a photographié à travers les États-Unis, y compris le District de Columbia et Porto Rico. Elle capture toute la perspective américaine (y compris les paysages, l'architecture, la vie urbaine et rurale ainsi que les personnes dans leur environnement de travail) comme un record du début du XXI<sup>e</sup> siècle. Les générations futures en apprendront beaucoup sur le présent en étudiant son travail. Highsmith a été influencée par deux femmes photographes : Frances Benjamin Johnston et Dorothea Lange.

**Golden Gate Bridge**, late 20th century  
Digital print from color transparency, 26 x 20 in.  
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.

**Golden Gate Bridge**, fin du XXe siècle  
Impression numérique à partir de la  
transparence des couleurs, 66 x 50,8 cm  
Collection d'art dans les Ambassades, Washington, D.C.



## ROY LICHTENSTEIN (1923–1997)

Roy Lichtenstein was born in New York City. He studied under Reginald Marsh at the Art Students League in New York and then at the School of Fine Arts at Ohio State University, Columbus. He served in the army from 1943 to 1946, after which he resumed his studies and obtained his master's degree. He was later hired as an instructor. As he taught, he included loosely drawn cartoon characters in his increasingly abstract canvases. Lichtenstein gradually made paintings that consisted of cropped images from advertisements, comic strip figures, and his Ben-Day dot grounds, lettering, and balloons. In his attempt to fully grasp and expose how the forms, materials, and methods of production have shaped the images of Western society, Lichtenstein also explored other mediums such as polychromatic ceramic, aluminum, brass, and serigraphs.

Lichtenstein participated in the Venice Biennale in 1966 and was honored with solo exhibitions in 1967 and 1968 at the Pasadena Art Museum, California, and the Solomon R. Guggenheim Museum, New York. The artist was the subject of a major retrospective at the Guggenheim in 1994.

## ROY LICHTENSTEIN (1923–1997)

Roy Lichtenstein est né à New York. Sous la coupe de Reginald Marsh, Il a étudié à l'Art Students League à New York, puis à la School of Fine Arts de l'Ohio State University, Columbus. Il a servi dans l'armée de 1943 à 1946, après quoi il a repris ses études et obtenu sa maîtrise. Il a été embauché par la suite comme instructeur. Pendant qu'il enseignait, il a inclus des personnages de dessins animés de manière lâche dans ses toiles de plus en plus abstraites. Progressivement, Lichtenstein a fait des peintures qui consistaient en des images de publicités recadrées, des personnages de bandes dessinées, et ses motifs, lettres et ballons en points Ben-Day. Dans sa tentative de saisir pleinement et d'exposer comment les formes, les matériaux et les méthodes de production ont façonné les images de la société occidentale, Lichtenstein a également exploré d'autres supports tels que la céramique polychromatique, l'aluminium, le laiton et les sérigraphies.

Lichtenstein a participé à la Biennale de Venise en 1966 et a été récompensé en 1967 et 1968 en vue de tenir des expositions individuelles au Pasadena Art Museum, en Californie, et au Solomon R. Guggenheim Museum, à New York. L'artiste a fait l'objet d'une grande rétrospective au Guggenheim en 1994.

**Crak! Now, Mes Petits...Pour La France!** 1963-1964

*Color offset lithograph, 28 1/2 x 36 1/4 in.*

*Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.; Gift of Mr. and Mrs. Philip Berman*

**Crak! Maintenant, Mes Petits ... Pour La France!** 1963-1964

*Lithographie offset couleur, 72,4 x 92,1 cm*

*Collection d'art dans les Ambassades, Washington, D.C.; Don de M. et Mme Philip Berman*



## VICTOR MORDASOV

Victor Mordasov has spent many years exploring different art mediums and methods of painting and discovered the joy of painting by following the techniques of the Old Masters combined with impressionism. He paints a variety of subjects, including landscapes, still life, portraits, and marine venues. His unique, insightful, and sensitive paintings display a commitment to not just the exterior of his subjects but their character and personality. Mordasov's focus is to bring people's attention to the beauty of God's creation, which is around us all. He is a fellow maxima cum laude member of the American Artists Professional League.

*On the cover:*

### **On Eagles Wings**

*Oil on canvas, 24 x 36 in.*

*Courtesy of the artist, West Chester, Pennsylvania*

### **On Eagles Wings**

*Peinture à huile sur toile, 61 x 91,4 cm*

*Avec l'aimable autorisation de l'artiste, West Chester, Pennsylvania*

## VICTOR MORDASOV

Victor Mordasov a passé de nombreuses années à explorer différents supports artistiques et méthodes de peinture et a découvert la joie de la peinture en suivant les techniques des Anciens Maîtres combinées à l'impressionnisme. Il peint une variété de sujets, notamment des paysages, des natures mortes, des portraits et des lieux marins. Ses peintures uniques, perspicaces et sensibles affichent un engagement non seulement pour l'apparence de ses sujets, mais aussi pour leur caractère et leur personnalité. L'objectif de Mordasov est d'attirer l'attention des gens sur la beauté de la création de Dieu, qui nous entoure tous. Il est membre du Fellow Maxima Cum Laude de l'American Artists Professional League.

### **Early Morning**

*Oil on canvas, 20 x 24 in.*

*Courtesy of the artist, West Chester, Pennsylvania*

### **Au lever du jour**

*Peinture à huile sur toile, 50,8 x 61 cm*

*Avec l'aimable autorisation de l'artiste, West Chester, Pennsylvania*



## NASA JOHNSON SPACE CENTER

This image from NASA Galaxy Evolution Explorer is an observation of Earth's nearest major galactic neighbor—Andromeda, also known as Messier 31. The Andromeda galaxy is the most massive in the local group of galaxies that includes our Milky Way. Named after the area of the sky that it occupies, the constellation Andromeda, which represents the princess Andromeda in Greek mythology, the Andromeda galaxy is over 2.5 million light-years away.

The spiral-shaped galaxy with an estimated one trillion stars is best observed in November and can be seen with the naked eye, even in areas with moderate light pollution. Persian astronomer Abd al-Rahman al-Sufi's *The Book of Fixed Stars* from the year 964 contains the first known report of the object.

## NASA JOHNSON SPACE CENTER

Cette image de la NASA Galaxy Evolution Explorer est une observation du voisin galactique majeur le plus proche de la Terre, Andromède, également connu sous le nom de Messier 31. La galaxie d'Andromède est la plus massive du groupe local de galaxies qui comprend notre Voie Lactée. Nommée d'après la zone du ciel qu'elle occupe, la constellation d'Andromède, qui représente la princesse Andromède dans la mythologie grecque, la galaxie d'Andromède est à plus de 2,5 millions d'années-lumière.

La galaxie en forme de spirale avec environ un milliard d'étoiles est mieux observée en novembre et peut être vue à l'œil nu, même dans les zones à faible pollution lumineuse. *Le Livre des Etoiles Fixes* de l'astronome persan Abd al-Rahman al-Soufi de l'année 964 contient le premier rapport connu de l'objet.

**Andromeda, Messier 31**, 2019

Color photograph, 30 x 30 in.

Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.;

Courtesy of NASA, Johnson Space Center, Houston, Texas,  
California Institute of Technology NASA Photo ID: PIA04921

**Andromeda, Messier 31**, 2019

Photographie couleur, 76,2 x 76,2 cm

Collection d'art dans les Ambassades, Washington, D.C. ;

Avec l'aimable autorisation de la NASA, Johnson Space Center, Houston,  
Texas, California Institute of Technology NASA Photo ID: PIA04921





## FROSTY RANKIN

“I like to evoke an emotion or mood with my work. I use mist and smoke, strong light, and reflection to achieve these feelings. I am inspired by nature and the environment; if I thought I could save the world by capturing it on canvas, I'd be painting day and night!”

Frosty Rankin, a Kentucky artist, has received accolades in art festivals across the state for his depiction of the landscape. Rankin, who maintains a studio/gallery and print shop in picturesque Millersburg, has a lifelong passion for fine art. His artistic development was consistently encouraged: an honors scholar in art, a Murray State University (Kentucky) scholarship recipient for summer studies, and an invitational scholarship to continue his art studies at the famous Ringling School of Art in Sarasota, Florida. After twenty-five years as a professional manager in graphic arts, printing, and advertising, Rankin has returned to his first love: painting. His work combines his love of photography, graphic arts, and painting.

## FROSTY RANKIN

« Avec mon travail, j'aime faire ressentir l'émotion les sentiments. J'utilise la brume et la fumée, la forte lumière et la réflexion pour obtenir ces sentiments. Je m'inspire de la nature et de l'environnement ; si je pensais pouvoir sauver le monde en le capturant sur toile, je peindrais jour et nuit ! »

Frosty Rankin, un artiste du Kentucky, a reçu des distinctions dans des festivals d'art à travers l'État pour sa représentation des paysages du Kentucky. Rankin, qui gère un studio/galerie et une imprimerie dans un quartier pittoresque de Millersburg, a une passion permanente pour les beaux-arts. Son développement artistique a toujours encouragé : un chercheur honorifique en art, un boursier de la Murray State University (Kentucky) pour des études d'été et une bourse sur invitation pour poursuivre ses études d'art à la célèbre Ringling School of Art de Sarasota, en Floride. Après avoir passé vingt-cinq ans en tant que gestionnaire professionnel en arts graphiques, impression et en publicité, Rankin est revenu à son premier amour : la peinture. Son travail est une combinaison de son amour de la photographie, des arts graphiques et de la peinture.



**Lincoln's Blacksmith Cabin**, 2012  
Acrylic on masonite, 23 x 19 in.  
Courtesy of the artist, Millerburg, Kentucky

**Lincoln's Blacksmith Cabin**, 2012  
Peinture acrylique sur masonite, 58,4 x 48,3 cm  
Avec l'aimable autorisation de l'artiste, Millerburg, Kentucky

## SAMILA SOSIC

“My story began after moving my family to a rural part of Pennsylvania. I love Pennsylvania’s landscape, and something that makes it even more adorable are the farmlands woven into it. Wherever I look, I see countless shades of green. Rolling hills of crops, rivers, and lakes all around create the perfect sceneries for paintings. This land is a lifetime supply of inspiration for an artist who enjoys this subject. The desire to share the beauty of this land, and tell my story about it, is shown throughout the paintings in this series.”

Samila Susic is a Bosnian native who moved to New York City after graduating with a bachelor’s degree in architecture from the University of Sarajevo, Bosnia and Herzegovina. She enrolled in the interdisciplinary arts program at the University of Pittsburgh at Bradford in Pennsylvania. She returned there as an assistant professor after graduation with her bachelor’s degree and then obtained a Master of Fine Arts degree from the Academy of Art in San Francisco, California.

Susic’s passion is to paint Pennsylvania’s landscapes and its farmlands. This series, *Rural Beauty*, is about capturing the reflection of lights on the structures of rural farms. The concept of this series is to capture the diversity of farmlands and architectural structures enhanced by the weather, special light conditions, and seasonal change. Using these structures, she fuses two different careers in her life: architecture and painting.

## SAMILA SOSIC

« Mon histoire a commencé après avoir déménagé avec ma famille dans une région rurale de la Pennsylvanie. J’adore le paysage de la Pennsylvanie, et ce qui le rend encore plus adorable ce sont les terres agricoles qui y sont nichées. Partout où mon regard tombe, je vois d’innombrables nuances de vert. Les rivières et les lacs tout autour créent les paysages parfaits pour les peintures. Les collines vallonnées de cultures, de rivières et de lacs tout autour créent des paysages parfaits pour les peintures. Cette terre est une source d’inspiration pour un artiste qui aime ce sujet. Le désir de partager la beauté de cette terre, et de raconter mon histoire à ce sujet, est dépeint à travers les peintures de cette série. »

Samila Susic est originaire de Bosnie et a déménagé à New York après avoir obtenu un baccalauréat en architecture à l’Université de Sarajevo, en Bosnie-Herzégovine. Elle s’est inscrite au programme d’arts interdisciplinaires de l’Université de Pittsburgh à Bradford en Pennsylvanie. Elle y est retournée en tant que professeure adjointe après avoir obtenu son baccalauréat, puis sa Maîtrise en Beaux-Arts à l’Academy of Art de San Francisco, en Californie.

La passion de Susic est de peindre les paysages de Pennsylvanie et ses terres agricoles. Cette série, *Rural Beauty*, vise à capturer le reflet des lumières sur les structures des fermes rurales. Le concept de cette série est de capturer la diversité des terres agricoles et des structures architecturales améliorées par les conditions météorologiques, les conditions d’éclairage particulier et les changements saisonniers. À l’aide de ces concepts, elle fusionne les deux différentes carrières dans sa vie : l’architecture et la peinture.



**Valente Farm**, 2013

*Oil on canvas, 25 x 43 in.*

*Courtesy of the artist, Bradford, Pennsylvania*

**La ferme de Valente**, 2013

*Peinture à huile sur toile, 63,5 x 109,2 cm*

*Avec l'aimable autorisation de l'artiste, Bradford, Pennsylvanie*



*Old Lady*, 2013. Oil on canvas, 31 x 37 in. Courtesy of the artist, Bradford, Pennsylvania  
*La vieille dame*, 2013. Peinture à huile sur toile, 78,7 x 94 cm. Avec l'aimable autorisation de l'artiste, Bradford, Pennsylvanie



**Elliot's Gate**, 2013

*Oil on canvas, 31 x 55 in.*

*Courtesy of the artist, Bradford, Pennsylvania*

**Porte d'Elliot**, 2013

*Peinture à huile sur toile, 78,7 x 139,7 cm*

*Avec l'aimable autorisation de l'artiste,  
Bradford, Pennsylvanie*

**Grandpa's Farm**, 2013  
*Oil on canvas, 31 x 55 in.*  
*Courtesy of the artist, Bradford, Pennsylvania*

**La ferme de Grand-papa**, 2013  
*Peinture à huile sur toile, 78,7 x 139,7 cm*  
*Avec l'aimable autorisation de l'artiste,  
Bradford, Pennsylvanie*



## PHOTOGRAPHER UNKNOWN

One of the most iconic images in sports history, New York Yankees' catcher Yogi Berra leaped into pitcher Don Larsen's arms after the final out of the only perfect game pitched in a World Series. The image was taken on October 8, 1956, in Game 5 of the 1956 World Series against the defending champion Brooklyn Dodgers at Yankee Stadium. The Yankees went on to win the World Series in seven games.

James Cleveland "Jesse" Owens (1913–1980) was an American track and field athlete and four-time Olympic gold medalist. Owens specialized in the sprints and the long jump and was recognized in his lifetime as "perhaps the greatest and most famous athlete in track and field history." His achievement of setting three world records and tying another in less than an hour at the 1935 Big Ten track meet was called "the greatest 45 minutes ever in sport" and has never been equaled. At the 1936 Summer Olympics in Berlin, Germany, Owens won international fame with four gold medals: 100 meters, 200 meters, long jump, and 4x100 meter relay. He was the most successful athlete at the games, and as such, has been credited with "single-handedly crushing Hitler's myth of Aryan supremacy."

(Page 20, left photo)

**Don Larsen and Yogi Berra, World Series Game 5, October 8, 1956**  
Photographic print, 20 x 24 in.  
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.;  
Library of Congress Prints and Photographs Division, LC USZ62 103254

**Don Larsen et Yogi Berra, World Series Game 5, 8 Octobre, 1956**  
Impression Photographique, 50,8 x 61 cm  
Collection d'Art des Ambassades, Washington, D.C. ;  
Division des gravures et photographies de la Bibliothèque du Congrès, LC USZ62 103254

## PHOTOGRAPHE INCONNU

L'une des images les plus emblématiques de l'histoire du sport, le receveur des Yankees de New York, Yogi Berra qui sauta dans les bras du lanceur Don Larsen après la finale du seul match parfait présenté dans une série mondiale. L'image a été prise le 8 octobre 1956, lors des 5<sup>ème</sup> Jeux de 1956 du World Series contre les champions en titre Brooklyn Dodgers au Yankee Stadium. Les Yankees ont remporté les World Series en sept matchs.

James Cleveland « Jesse » Owens (1913–1980) était un athlète américain d'athlétisme et quadruple médaillé d'or olympique. Owens s'est spécialisé dans les sprints et le saut en longueur. Il a été reconnu de son vivant comme étant « peut-être le plus grand et le plus célèbre de l'histoire de l'athlétisme ». Il a réussi à établir trois records du monde et à égaliser un autre en moins d'une heure lors de la compétition d'athlétisme Big Ten de 1935 a été qualifiée de « la plus grande 45 minutes jamais connu dans le sport » et n'a jamais été égalée. Aux Jeux olympiques d'été de 1936 à Berlin, en Allemagne, Owens a gagné une renommée internationale avec quatre médailles d'or : 100 mètres, 200 mètres, saut en longueur et en relais 4x100 mètres. Il a été l'athlète le plus titré lors de ce Jeux Olympique, et à ce titre, il a été crédité d'avoir « écrasé à lui seul le mythe de la suprématie aryenne d'Hitler ».

(Page 20, right photo)

**Jesse Owens at the 1936 Olympics (200 Meter Dash)**, printed 2014  
Digital print from original photograph, 37 x 26 ½ in.  
Collection of Art in Embassies, Washington, D.C.;  
Courtesy of Library of Congress, Washington, D.C.

**Jesse Owens aux Jeux Olympiques de 1936 (200 Metres Dash)**, imprimé en 2014  
Impression numérique à partir d'une photographie originale, 94 x 67,3 cm  
Collection d'Art des Ambassades, Washington, D.C. ;  
Avec l'aimable autorisation de la Bibliothèque du Congrès, Washington, D.C.





## ACKNOWLEDGEMENTS REMERCIEMENTS

### **Washington, D.C.**

Imtiaz Hafiz, Curator/ Conservateur  
Jamie Arbolino, Registrar/ Secrétaire administratif  
Tabitha Brackens, Managing Editor/ Rédacteur en chef  
Tori See, Editor/ Éditeur  
Amanda Brooks, Imaging Manager and Photographer/  
Responsable de l'image et photographe

### **Abidjan**

Basile Droh  
Kouame Assemian  
Jaime Chaney  
Sekou Fofana  
Sekou Kemokai  
Sarah Kone  
Mark Weinberg

### **Vienna/ Vienne**

Nathalie Mayer, Graphic Design/ Conception graphique

### **Manila/ Manille**

Global Publishing Solutions, Printing/ Impression





Published by Art in Embassies  
U.S. Department of State, Washington, D.C.  
July 2020  
<https://art.state.gov/>